

MULHOUSE PARC DES EXPOSITIONS

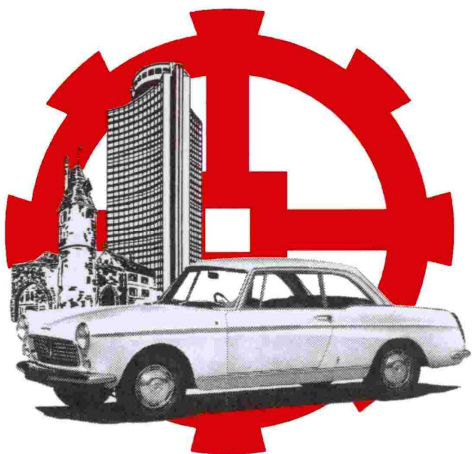
120, RUE LEFEBVRE - 68100 MULHOUSE - FRANCE - ALSACE
(vaste salle, parking gratuit, accès de plain pied)

Accès par tramways depuis la gare de Mulhouse toutes les 10 minutes, ligne: 1, direction: Châtaignier, arrêt: Musée de l'Auto

SAMEDI 17 MARS 2018

78^{ème} BOURSE INTERNATIONALE DU CLUB MULHOUSE 1/43^e

(la plus ancienne et la plus importante bourse de l'Est de la France et l'une des plus anciennes d'Europe)



- Voitures miniatures et jouets anciens de collection
- Modellautos und alte Spielzeuge
- Model cars and antique toys
- Automodellini e giacattoli antichi

RENSEIGNEMENTS POUR L'INSCRIPTION: *Email : mulhouse43@orange.fr*

Association Mulhouse 1/43° - BP 51074 - 68051 MULHOUSE Cédex (France)

(talon de réservation au verso)

EXPOSANTS 8^{h00} – 16^{h30}
Stallholders / Austeller / espositori

TABLE: environ 1,80 x 0,80 m location : 36,00 €

VISITEURS 9^{h30} – 16^{h30}
Public / Besucher / pubblico

ENTREE 3,00 € (enfant accompagné moins de 10 ans gratuit)

Entrée visiteurs de 8^{h00} à 9^{h30} : 10,00 €

Restauration assurée par le service du traiteur du parc des Expositions

Catering available / Getränke und Ernährungsmöglichkeiten / Servizio di ristorazione all' interno della borsa



REGLEMENT DE LA BOURSE D'ECHANGE DE MULHOUSE

- Chaque réservation d'au moins une table entière donne droit à l'entrée gratuite d'un accompagnateur.
- Seules sont prises en compte les réservations payées d'avance.
- Les exposants sont tenus d'occuper leur(s) table(s) jusqu'à 16^{h30}. En cas de dédit, le montant versé reste la propriété de l'association organisatrice. Les tables inoccupées à 9^{h30} pourront être relouées.
- L'assurance de responsabilité civile contractée par l'organisateur ne couvre pas les vols ou éventuelles dégradations occasionnés aux marchandises ou effets déposés dans la salle, qui restent sous l'entière responsabilité des exposants pendant toute la durée de la manifestation.
- Seul le matériel réputé ancien et de collection de plus de cinq ans d'âge pourra être proposé à l'échange ou à la vente par les exposants non professionnels, qui doivent produire une photocopie de leur carte d'identité.
- Conformément aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur les exposants professionnels devront justifier d'une inscription au registre de commerce ou équivalent pour les étrangers.
- L'organisateur se réserve le droit de refuser tout exposant qui ne serait pas en règle avec ce qui précède.
- Le fait de nous retourner le coupon de réservation vaut acceptation du règlement ci-dessus.

Rules valid at the Mulhouse toyfair	Regelung der Tauschbörse in Mulhouse	Regolamento della fiera di Mulhouse
<ul style="list-style-type: none"> - For each booking of at least one full table the dealer can bring only one person free of charge into the hall. - <u>Only prepaid booking will be taken into account</u> - The stallholders have to stay till 4.30 PM. In case of cancellation the amount paid remains property of the organizer. - The table which are not occupied at 9.30 AM can be sold to other people. - The insurance for civil liability subscribed by the organizer does not cover thefts or damage to the stallholder's goods or own belongings which remain under his own responsibility throughout the whole day. - Only collectors items older than five years can be displayed for sale or swaps by private stallholders who will have to provide a photostat copy of their passports (or identity cards) as requested by law. - Professional dealers will have to justify that they are registred as such. - The organizer reserves the right not to accept dealers who do not comply with the above mentioned rules. - Sending the booking form back to us means that you do agree with the rules. 	<ul style="list-style-type: none"> - Jeder Aussteller des mindestens einen ganzen Tisch gebucht hat, darf einen einzigen Begleiter mitnehmen. - <u>Allein die im voraus bezahlten Buchungen werden in Betracht genommen.</u> - Die Aussteller müssen die Ware bis 16³⁰ Uhr auf den Tischen behalten. - Im Falle eine Annullierung bleibt die bezahle Gebühr im Besitz des Veranstalters. - Die um 9³⁰ Uhr nicht besetzen Tische können an andere Aussteller gegeben werden. - Die Haftpflichtversicherung des Veranstalters ist nicht gültig für Diebstahl von oder Schaden an ausgestellten Waren oder an anderen in der Halle liegenden Eigentum, die während der ganzen Dauer der Veranstaltung unter vollem Risiko des Ausstellers bleiben. - Nur alte Sammlerstücke (älter als fünf Jahre) können von privaten Ausstellern getauscht oder verkauft werden. Eine Fotokopie des Ausweises ist erforderlich (gemäß des Gesetzes). - Die Berufsaussteller müssen beweisen können dass Sie bei der Handelskammer registriert sind (oder bei einer ähnlichen Behörde für Ausländer). - Der Veranstalter hält sich das Recht vor, Aussteller zu verweigern die zu den oben erwähnten Regelungen nicht passen. - Wer das Einschreibeformular zurückschickt, ist mit den oben erwähnten Regelungen einverstanden. 	<ul style="list-style-type: none"> -- Ogni prenotazione di almeno una tavola, da diritto a l'entrata di una sola persona gratis. - Solo le prenotazioni pagate in anticipo saranno considerate valide. - Gli espositori devono rimanere fino alle ore 16³⁰. In caso di disdetta, il costo della prenotazione verrà trattenuto dall'associazione. -- I tavoli non occupati entro le ore 9³⁰ verranno noleggiati ad altri espositori. - L'assicurazione di responsabilità civile sottoscritta dall'organizzazione non copre né il furto, né qualsiasi danno su merci o effetti personali depositati nella sala, i quali sono a carico degli espositori per tutta la durata della manifestazione. - Solo il materiale di collezione più vecchio di 5 anni potrà essere messo in vendita o scambiato da espositori non professionali che dovranno esibire una fotocopia di un documento d'identità. - La conformità delle leggi in vigore, gli espositori professionali dovranno esibire un'iscrizione al Registro di Commercio o simile per gli stranieri. - L'organizzazione si riserva il diritto di rifiutare l'ingresso agli espositori non in regola. -La riconsegna o spedizione del talloncino di prenotazione vale come accettazione di questo regolamento.

NOS PROCHAINES BOURSES – our next toyfairs – unsere nächsten Börsen – le nostre prossime esposizioni

- le 2^{ème} samedi de septembre 2018, soit le 8 septembre 2018 (date sous réserve)
- le 3^{ème} samedi de mars 2019, soit le 16 mars 2019

Talon de réservation ci-dessous à nous retourner (date limite d'inscription le 28 février 2018)
ASSOCIATION MULHOUSE 1/43° – BP 51074 – 68051 MULHOUSE Cédex (France)

Nom / name / Name / cognome

Prénom / christianame / Vorname / nome

Adresse / address / Anschrift / indirizzo

Code postal + Ville / postcode + town / Plz + Stadt / codice postale + citta

Pays / country / Land / paese Email

N° téléphone / phone number / Telefonnummer / N° tel.

Je réserve / I book / ich reserviere / prenoto tables / tables / Tische / tavoli (1,80 x 0,80 m)

N° de carte d'identité délivrée à date

ou Registre de Commerce pour les commerçants

Toute inscription sans le numéro de la carte d'identité ou du numéro de registre de commerce pour les professionnels ne sera pas prise en compte
 Identity card number (Passport number) or registration number for trader. No stall booking is possible without these details / Ausweisnummer oder Handelsregisternummer. Keine Tischreservierung ist möglich ohne diese Angabe / Iscrizioni senza numero di documento o numero di registrazione per rivenditori professionali non saranno accettate

Date / date / Datum / data

Paiement ci-joint / payment included / Zahlung beigelegt / pagamento incluso

Par chèque français à l'ordre de: ASSOCIATION MULHOUSE 1/43°
 Par virement bancaire avec IBAN et Code BIC à : ASSOCIATION MULHOUSE 1/43°
 using IBAN and BIC Copde / mit IBAN und BIC Code / si paga a traverso il IBAN e BIC Code

Je reconnais avoir pris connaissance du règlement de la bourse
 I agree with above mentioned rules / Ich bin mit obenerwähnten regeln einverstanden
 Accetto le condizioni del regolamento

Signature / signature / Unterschrift / firma

IBAN : FR7610278035100002058660186 - Code BIC : CMCIFR2A